栄州市 編

영주시・ヨンジュシ

計画は家に置いてきましたよね？ それならOKです。



こんにちは！ アムデナの案内係**ドッコ**です。
もともと通りがかりの人の服にくっついて旅をする、
オナモミの種なんです。
今回はみなさんにくっついて行きますね！

「アムデナ」は韓国語で「どこでも」という意味。ルーレットが止まった所が、今回の行き先です。



부석사 [유네스코 세계유산] ブソクサ [ユネスコ世界遺産]・浮石寺(ユネスコ世界遺産)・写真 韓国観光公社 (公共ヌリ第1類型)

アムデナ旅のルール



出発前に、たった4つだけ約束しましょう！

NO ☐☐☐
スマホは電話とカメラだけ！
ほかはちょっと休ませてあげてください。

NO ☐☐
宿もお店も、着いてから決めます。
ちょっとワクワクしませんか？

NO ☐☐
道は紙の地図と、地元の人に聞くこと。

NO ☐☐☐☐
国道と地方道だけ。
ゆっくり行くから見えるものがあるんです。

この本の使い方



泊1 食1 茶1 遊1 泊1、食3、茶1、遊2…番号で呼ぶと便利ですよ。
「泊3に電話してみて！」こんな感じです。

- ぼくたちが実際に行ったわけではありません。そのかわり、みなさんが電話してみて判断できます。
  さて、どう選びますか？
- 料金はわざと書いていません。気になったら…そう、電話です。
- 情報は2026年10月時点のものです。現地と違ったら？ それも旅ですよ！
- 紙の地図は各自で用意してくださいね。ぼくは種なので地図がありません。
  ただくっついて行きます。

困ったときはここへ

112	119	1330
警察	火災・救急	観光案内

□□□□□□□□□□

在韓国日本国大使館 領事部（時間外も対応）	02-739-7400
在韓国日本国大使館 代表	02-2170-5200

□□□□□□□

부석사종합관광안내소 EN·日·中	054-638-5833
영주역안내소 EN·日·中	054-634-3105
무섬마을관광안내소 EN·日·中	054-636-4700
선비촌관광안내소 EN·日·中	054-637-8586

栄州市って、こんな所です



ぼくの知っている範囲で、ちょこっとだけ教えますね。

浮石寺、紹修書院、水島(ムソム)村。古いお寺と書院、丸木橋の村に出会えます。

順興面には紹修書院とソンビ村が並んでいます。古宅で一泊することもできます。

食卓には韓方サムゲタン、釜飯定食、フグの辛い鍋、チョルミョンまで！
秋には豊基人参祭りも開かれます。

#浮石寺 #水島村 #豊基人参

今年のお祭りカレンダー

5.2 – 5.5	어린이선비축제 オリニ ソンビ チュクチェ・子どもソンビ祭り
5.23 – 5.24	영주 소백산 철쭉제 ヨンジュ ソベクサン チョルチュクチェ・栄州 小白山ツツジ祭り
7.31 – 8.2	영주 시원나잇페스타 ヨンジュ シウォン ナイトゥ ペスタ・栄州 涼しいナイトフェスタ
10.3 – 10.11	영주 풍기인삼축제 ヨンジュ プンギ インサム チュクチェ・栄州 豊基人参祭り

💡TIP! 日付は年ごとに変わります。行く前に1330にこっそり聞いてみてください。

どこで泊まる？



電話番号のある所だけ選びました。
空室があるかは…電話してみないとわかりません！

💡TIP! 住所は地元の方に見せられるよう、韓国語のままにしてあります。

泊1

만죽재고택 マンジュクチェ コテク・晩竹斎古宅

文殊面ムソム路の古宅です。剡溪草堂、
サランチェ、アンチェ、書房から選べます。

電話	**054-638-1127**
客室	ソムゲチョダン・サランチェ(客間棟)・アンチェ(母屋)・書房
チェックイン	15:00
住所	경상북도 영주시 문수면 무섬로234번길 11-8

泊2

샘사이트 セム サイトゥ

浮石面にある宿です。
チェックインは午後3時！

電話	**054-635-5735**
チェックイン	15:00
住所	경상북도 영주시 부석면 영부로117번길 76-7

泊3

영주온천관광호텔 ヨンジュ オンチョン クァングァン

ホテル・栄州温泉観光ホテル

オンドル部屋2室、
ベッド部屋30室があるそうです。
チェックインは午後4時。

電話	**054-634-1000**
客室	スタンダードルーム(オンドル2室・ベッド30室)など
チェックイン	16:00
住所	경상북도 영주시 대학로240번길 8

泊4

소백산풍기온천리조트 ソベクサン プンギ オンチョン

リジョトゥ・小白山豊基温泉リゾート

豊基邑のリゾートです。ツイン、
スタンダード、スイートなどがあります。

電話	**054-604-1700**
客室	リゾート: ツイン・スタンダード・スイートなど
チェックイン	15:00
住所	경상북도 영주시 풍기읍 죽령로 1400

どこで泊まる？（続き）

泊5

한국선비문화수련원 ハングク ソンビ ムナ スリョンウォン・韓国ソンビ文化修練院

順興面、ソンビ村のすぐお隣です。
部屋は韓室です。

電話	**054-630-9712**
客室	韓室
チェックイン	15:00
住所	경상북도 영주시 순흥면 소백로 2806

泊6

주실고택 チュシル コテク・チュシル古宅

文殊面ムソム路の古宅です。
韓室で泊まります。チェックインは午後2時。

電話	**010-3783-4013**
客室	韓室
チェックイン	14:00
住所	경상북도 영주시 문수면 무섬로 238-8

泊7

아지펜션 アジ ペンション・アジペンション

檜軒路にあるペンションです。部屋は韓室、
チェックインは午後3時。

電話	**010-7739-6855**
客室	韓室
チェックイン	15:00
住所	경상북도 영주시 회헌로358번길 25

泊8

수춘제(김태길) 고택 スチュンジェ(キム・テギル) コテク・壽春斎(金泰吉)古宅

晩竹斎古宅と同じムソム路234番キルです。
韓室、チェックインは午後2時。

電話	**010-3211-2821**
客室	韓室
チェックイン	14:00
住所	경상북도 영주시 문수면 무섬로234번길 7-3

何を食べる？



名店かどうかはぼくも知りません。
名物をひとつだけ覚えて行ってみてください。 カフェも2軒紹介しています。

食1

대복식당 テボク シクタン・大福食堂

フグの辛い鍋の店です。
フグの澄まし鍋もあるそうです。
日曜日は休みの日があります。

電話	**054-635-6528**
名物	복매운탕 ボク メウンタン・フグの辛い鍋
ほか	フグの辛い鍋・フグの澄まし鍋など
営業	11:00~21:00
休み	毎月第1・第3日曜日・第2・第4日曜日
住所	경상북도 영주시 영주로231번길 8

食2

한결청국장전문 ハンギョル チョングクチャン チョンムン・ハンギョル チョングクチャン専門店

豊基邑の釜飯定食の店。
ポリグルビと組み合わせた定食もあるそうです。水曜日は休みです。

電話	**054-636-3224**
名物	한결솥밥정식 ハンギョル ソッパプ チョンシク・ハンギョル釜飯定食
ほか	釜飯定食と豚プルコギ・ 釜飯定食と辛い豚カルビ蒸し・ 釜飯定食とポリグルビなど
営業	木曜日~月曜日 08:30~19:00 (休憩 16:00~17:00)・火曜日 08:30~15:00
休み	毎週水曜日
住所	경상북도 영주시 풍기읍 인삼로 1-1

食3

태극당 テグクタン・太極堂

カステラ・インジョルミが名物だそうです。
ソボロクリームパンもあります。
日曜日は休みです。

電話	**054-633-8800**
名物	카스테라 인절미 カステラ インジョルミ・カステラ・インジョルミ (きな粉餅)
ほか	ソボロクリームパン・アメリカーノ・ カフェモカ・アイスティーなど
営業	08:00~21:00
休み	毎週日曜日
住所	경상북도 영주시 번영로 154 태극당

食4

명동감자탕 ミョンドン カムジャタン・明洞カムジャタン

カムジャタンの店です。
辛い豚背骨の蒸し煮もあるそうです。
月曜日は休みです。

電話	**054-635-7235**
名物	감자탕 カムジャタン・カムジャタン(豚背骨鍋)
ほか	辛い豚背骨の蒸し煮など
営業	11:30~20:00 (休憩 14:00~17:00・ラストオーダー 19:30)
休み	毎週月曜日
住所	경상북도 영주시 중앙로106번길 8

何を食べる？（続き）

食5

축산본점식육식당(축산회관) チュクサン ポンジョム シギュク シクタン(チュクサン フェグァン)・畜産本店食肉食堂(畜産会館)

韓牛カルビサルが名物です。ハラミ、ユッケもあるそうです。年中無休。

電話	**054-631-1437**
名物	한우갈빗살 ハヌ カルビッサル・韓牛カルビサル
ほか	韓牛ハラミ・チャドルバギ(牛バラ薄切り)・韓牛ユッケなど
営業	10:00~22:00
休み	年中無休
住所	경상북도 영주시 번영로173번길 10

食6

나드리 ナドゥリ・おでかけ

チョルミョンが名物！冷やしチョルミョン、チーズトンカツもあるそうです。

電話	**0507-1311-5482**
名物	쫄면 チョルミョン・チョルミョン(辛い冷麺)
ほか	冷やしチョルミョン・チーズトンカツ・プルコギ丼など
営業	11:00~20:30 (ラストオーダー 19:40)
休み	年中無休
住所	경상북도 영주시 중앙로 89 (영주동)

食7

풍기인삼삼계탕 プンギ インサム サムゲタン・豊基人参サムゲタン

鳳峴面の韓方サムゲタンの店です。漆サムギョプサルもあるそうです。火曜日は休みです。

電話	**054-636-6900**
名物	한방삼계탕 ハンバン サムゲタン・韓方サムゲタン
ほか	青鶏湯・ウルシ(漆)サムギョプサル・辛いサムゲタンなど
営業	09:00~21:00
休み	毎週火曜日
住所	경상북도 영주시 봉현면 소백로 1653

食8

밀라플라 ミラプラ

可興洞にあります。名物はアップリカーノ！アップルクランブルクッキーもあるそうです。

電話	**0507-1355-1930**
名物	애플리카노 アップリカーノ・アップリカーノ
ほか	アップルラテ・クリームシグネチャー・アップルクランブルクッキーなど
営業	11:00~20:00
休み	年中無休
住所	경상북도 영주시 원당로19번길 30 (가흥동)

何を食べる？（続き）

茶1

메이블룸 メイブルム・メイブルーム

May Bloomラテが名物のカフェです。
バスク風とうもろこしチーズケーキもあります。火曜日は休みです。

電話	**010-9630-7938**
名物	May Bloom 라떼 メイブルーム ラテ・メイブルームラテ
ほか	グリーンジュース・ バスク風とうもろこしチーズケーキなど
営業	10:00~19:00・ラストオーダー 17:30
休み	毎週火曜日
住所	경상북도 영주시 용주로 492

茶2

미소머금고 ミソ モグムゴ・微笑みを浮かべて

鳳峴面のカフェです。
さつまいもコーヒーパイが名物だそうです。
朝8時から開いています。

電話	**054-636-1599**
名物	고구마커피파이 コグマ コピ パイ・さつまいもコーヒーパイ
ほか	さつまいもガレット・抹茶パタート・ 丸ごとさつまいも饅頭・牛乳など
営業	08:00~21:00
休み	年中無休
住所	경상북도 영주시 봉현면 소백로 1727

どこへ行く？



8か所だけ選びました。
残りは道で出会いましょう。

遊1



부석사 [유네스코 세계유산] プソクサ [ユネスコ世界遺産]・浮石寺 (ユネスコ世界遺産)

浮石面の古いお寺です。世界遺産だそうです！

時間　**常時開放**
休み　年中無休
住所　경상북도 영주시 부석면 부석사로 345

遊2



영주 소수서원 ヨンジュ ソス ソウォン・栄州 紹修書院

順興面の書院です。紹修博物館、ソンビ村がすぐお隣です。

時間　**11月~2月: 09:00~17:00**
3月~5月/9月~10月: 09:00~18:00
6月~8月: 09:00~19:00
入場は閉館1時間前まで
休み　年中無休
住所　경상북도 영주시 순흥면 소백로 2740

遊3



선비촌 ソンビチョン・ソンビ村

紹修書院のすぐ隣です。ソンビ(士人)の名がついた村を、
ゆっくり歩いてみましょう。

時間　**冬季(11月~2月) 09:00~17:00・春秋(3月~5月・9月~10月) 09:00~18:00・夏季(6月~8月) 09:00~19:00**
休み　年中無休
住所　경상북도 영주시 순흥면 소백로 2796

遊4



무섬마을 ムソム マウル・水島(ムソム)村

文殊面の村です。ムソムの丸木橋はまさにここ！

時間　**常時開放**
休み　年中無休
住所　경상북도 영주시 문수면 무섬로234번길 31-12

どこへ行く？（続き）

遊5

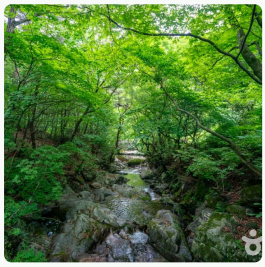


영주근대역사문화거리 ヨンジュ クンデ ヨクサ ムナ コリ・栄州近代歴史文化通り

栄州洞・光復路一帯の通りです。
路地に沿って散歩してみましょう。

時間　**店舗によって異なる**
休み　店舗によって異なる
住所　경상북도 영주시 영주동, 광복로 일원

遊6



죽계구곡 チュクケ クゴク・竹渓九曲

順興面培店里の渓谷です。
水の流れに沿って歩いてみましょうか？

時間　**常時開放**
休み　年中無休
住所　경상북도 영주시 순흥면 배점리

遊7



영주댐물문화관 ヨンジュデム ムル ムナグァン・栄州ダム水の文化館

平恩面の栄州ダムにある水の文化館です。

時間　**水曜日~日曜日 10:00~17:00**
休み　毎週月曜日~火曜日・旧正月・秋夕連休・その他の祝日
住所　경상북도 영주시 평은면 용혈리

遊8



희방사(영주) ヒバンサ(ヨンジュ)・喜方寺

豊基邑水鉄里にあるお寺です。静かに見て回りましょう。

時間　**常時開放**
休み　年中無休
住所　경상북도 영주시 풍기읍 수철리

市の日にはぜひ立ち寄って



栄州文化市場、ソンビコル伝統市場、栄州公設市場はどれも毎日開いています。
いつ行っても市場めぐりOK！

영주문화시장 ヨンジュ ムナ シジャン・栄州文化市場

市の日	**毎日**
形態	常設市
売り物	衣類、靴、日用品、飲食店
店舗	183店
住所	경상북도 영주시 중앙로 83번길 32

선비골전통시장 ソンビコル チョントン シジャン・ソンビコル伝統市場

市の日	**毎日**
形態	常設市
売り物	農産物、畜産物、水産物
店舗	88店
住所	경상북도 영주시 중앙로 83번길40

영주공설시장 ヨンジュ コンソル シジャン・栄州公設市場

市の日	**毎日**
形態	常設市
売り物	農産物、畜産物、加工食品、飲食店
店舗	83店
住所	경상북도 영주시 구성로 330번길 30

💡**TIP!** ここに載っていない市場もあるはずです。地元の方に「ヨギ チャン オンジェ ソヨ？(ここの市はいつ立ちますか？)」と聞いてみてください。

地元の人に聞いてみよう



正解はこの本にはありません。
本当の正解は地元の方々が知っています。

💡TIP! 韓国語の文をそのまま見せるか、読んでみてください。

Q1 **부석사는 몇 시쯤 가면 좋아요?**
プソクサヌン ミョッ シッチュム カミョン チョアヨ?
浮石寺は何時ごろ行くといいですか？

Q2 **무섬 외나무다리는 언제 건너면 제일 좋아요?**
ムソム ウェナムダリヌン オンジェ コンノミョン チェイル チョアヨ?
ムソムの丸木橋はいつ渡るのが一番いいですか？

Q3 **풍기 인삼은 어디서 사면 좋아요?**
プンギ インサムン オディソ サミョン チョアヨ?
豊基の高麗人参はどこで買うといいですか？

Q4 **쫄면은 동네 분들이 어느 집에서 즐겨 드세요?**
チョルミョヌン トンネ プンドゥリ オヌ チベソ チュルギョ トゥセヨ?
チョルミョンは地元の方はどの店でよく食べますか？

Q5 **소수서원이랑 선비촌은 같이 둘러보면 얼마나 걸려요?**
ソスソウォニラン ソンビチョヌン カチ トゥルロボミョン オルマナ コルリョヨ?
紹修書院とソンビ村を一緒に回るとどのくらいかかりますか？

Q6 **영주문화시장에 가면 뭘 먹어 봐야 해요?**
ヨンジュムナシジャンエ カミョン ムォル モゴ プァヤ ヘヨ?
栄州文化市場に行ったら何を食べてみるべきですか？

会費帳



お金の話はきっちりと！ 会計さん、よろしくお願いします。

会計 _____　人数 ____名　1人会費 _____ウォン

日付	内容	入金	出金	残高